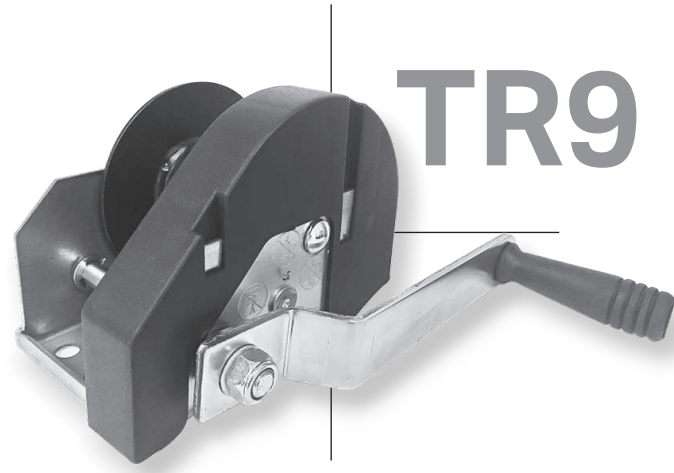


Instructions

TR9



Treuil autofreiné TR9
Self-braking winch TR9
TR9 selbstbremsende Hubseilwinde
Argani auto-frenanti TR9
Cabrestante autofrenable TR9

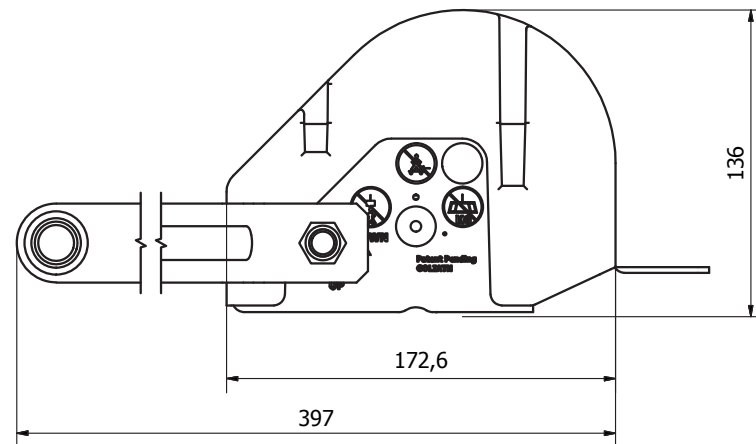
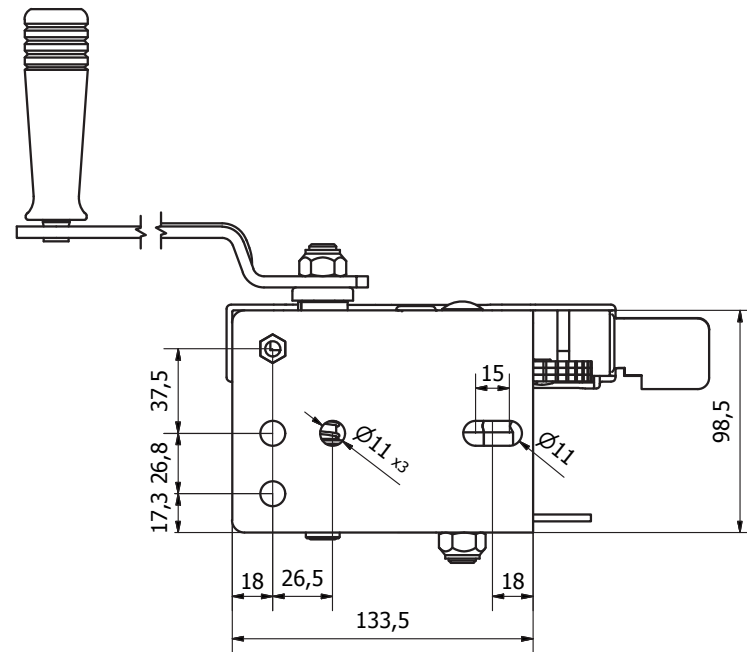
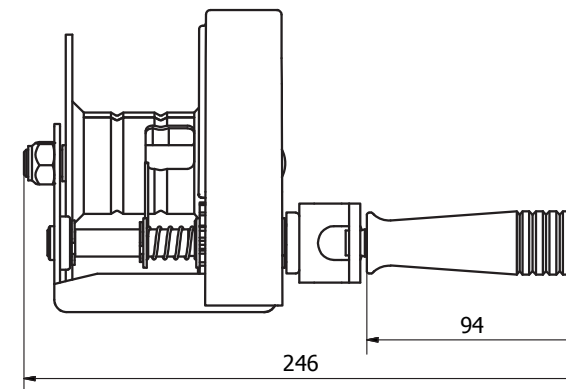


TABLE 1	Kit manivelle Handle kit Kit Handkurbel Kits manovella Kit manivela	Kit serre-câble Cable grip Kit Seilklemme Kits serra-cavo Kit sujeción cable
	to be released soon	PF56002

TR9



Use and maintenance of the TR9 winch

1. Important operating instructions:

Prior to each use make sure that the handle mounted on the threading of the drum axle is placed against the brake washer (opposite to the fixing nut), and that the brake mechanism is in good operating order (Fig.1).

Check this as follows : raise the load slightly and release the handle. The load should not get down. This winch is designed to lift loads on inclined or horizontal grounds. It is important to respect the load capacities indicated in table 2 or on the winch label and not to exceed the maximum capacities. The load is raised or lowered according to the indication on the brake cover «Up» or «Down». If the handle is operated according to the directions indicated (Down/Up), the load is lowered or raised.

During the lifting operation the operator should hear a regular "click"-sound coming from the winch. This is an indicator of the good functioning of the winch. In case the sound is inaudible it might be possible that the load brake is not engaged. Turn the handle 2 or 3 turns in the "up" direction to engage the brake system. If the sound is still inaudible after a couple of turns, do not use the winch.

Always keep the hand on the handle while operating the winch in "up" or "down" direction. In order to get the load to a stop at any point and at any time when winching it «Up» or «Down», release the handle or simply stop cranking.

Always check for a correct guiding of the cable/strap when being wound up on the drum and that no knot, crossing or pinching of the cable/strap is created.

This winch is self-braking. However the brake system requires a minimum operating load for the brake function to be activated (see Table 2).

Moreover, mind the risk of overheating the brake system when lowering loads for a longer time. For use in any corrosive environment, a stainless steel (316L) version of the winch is recommended.

2. Cable or webbing strap attachment (version delivered without cable or webbing strap):

Warning: Only use the cable diameter (Table 2) and quality indicated on the winch label (recommended rope quality: 1770 N/mm²).

Enter the cable through the clamp provided with the winch. Make sure that the pressure bolt of the clamp has been fully tightened (Fig. 2) and that the correct sens of the rope/strap on the drum is respected (Fig.3).

Always keep at least 2 windings of the cable on the drum. They should be marked with paint. The cable should be mounted with an initial tension. Make sure that the cable is wound up evenly.

Webbing strap attachment : Fig4.

3. Mounting instructions:

According to the different models, our winches are delivered without wire rope or webbing strap, or completely equipped with rope or strap.

It is necessary to verify the correct operation of the winch before each use by conducting a commissioning test based upon regional safety standards.

The winch must be fixed with at least three bolts M10 class 8.8 minimum and adapted washers on a support adapted to the application (refer to dimensions tables).

The surrounding operating temperature should be between -10°C and +50°C.

Important: winches are safety products and always have to be installed by a qualified professional.

Torque of screws should be 4,8 daN.m.

Winch maintenance

- Regularly check wire rope or webbing strap as well as hook condition: if the rope or the strap is split, cut, fold, the strap joint or the locking lever of the hook damaged or not working properly, replace it before use.

- Grease the gears at least once a year and more frequently if the winch is used intensively. To do so, do not disassemble the winch.

Make the drum turn and grease the gear structure with a brush. Use grease type Molydal n°3790.

Important: never oil or grease the brake and security system.

- Keep the winch in good working order. Damaged or severely worn parts can cause incorrect operation or accidents. It has to be checked at least once a year by an authorized person. The results of this check as well as all intervention on the winch, the rope/strap or the hook have to be recorded in a maintenance booklet.

Spare parts

When replacing parts of the winch it is mandatory to use original spare parts, available at your authorized distributor. The use of all other parts can cause incorrect operation of winch and product liability, and manufacturer will therefore withdraw its product responsibility.

Maintenance operations have to be performed by an authorized distributor.

Spare parts (Table 1) : Kits manivelle et kits serre-câble.

General security and mounting instructions for the TR9 winch

Introduction and applications.

The AF winch is dedicated to lifting applications for hanging or rolling loads on horizontal or inclined grounds (commonly called "pulling").

Important: all these applications are considered to be lifting operations and are regulated by the European Norms for lifting winches.

The winch has to be used according to the manufacturer's operating instructions.

When the winches are supplied without cable nor webbing strap, the user has to make sure that the cable or the webbing strap are fitted correctly on the winch as well as the good working order prior to each use.

General security instructions.

The disrespect of these instructions may cause accidents.

Check the winch before each use. Do not use the winch if you have a doubt on its proper operation. See also user instructions at the back.

Important, it is forbidden (fig4) :

- To lift, support or transport people.
- For people to stand under, behind or on the load.
- To lift loads with a cable line not perpendicular to the drum axle.
- To swing the load during the winching operation.
- To hold the load only with the winch longer than necessary for the operation. In such case put in place an independent system to secure the load.
- To unwind the loose cable and then release the load.

Please observe the following :

- Never use the winch with a fully un-wound cable. Always retain a minimum of 2 turns on the drum. We strongly recommend to mark this limit on the cable or the webbing strap.
- Never roll up the cable opposite to the normal rotation direction of the drum - the friction brake will not work.
- Never leave the winch within reach of children or people not familiar with its operation.
- Operate the winch only with its handle. The winch is not designed to be powered by any type of motor.
- Never disassemble or modify the winch
- Never exceed the load capacity indicated on the winch label. Attention: Load capacities indicated in table 2 or on the winch label are nominal capacities. To choose the right winch for your application take into consideration the additional efforts caused by friction or resistance of further system components (pulleys etc.).
- Never use the winch with worn or damaged cable or webbing strap. Comply with the recommended wear regulations concerning the cable.

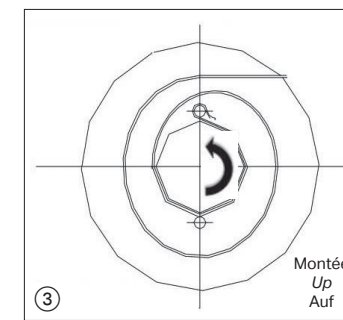
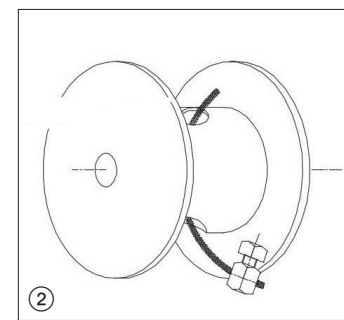


TABLE 2	TREUIL CABLE	WIRE ROPE WINCH	SEILWINDE	ARGANI CAVO	CABRESTANTES CABLE	TR9 PF6201
	Charge autorisée: couche supérieure	Lifting capacity: last layer	Zuglassene Hubkraft: obere Seillage	Carico autorizzato: spira superiore	Capacidad nominal : primera capa	240 kg
	Charge autorisée: couche inférieure	Lifting capacity: first layer	Zuglassene Hubkraft: untere Seillage	Carico autorizzato: spira inferiore	Capacidad nominal : ultima capa	485 kg
	Capacité en charge roulante pente 20%	Rolling load capacity on 20% incline	Zugkraft, rollende Last bei 20% Steigung	Capacità carico rullante pendenza 20%	Capacidad de tracción 20% de inclinación	750 kg
	Ø du moyeu de bobine	Drum Ø	Trommeldurchmesser	Ø del mozzo della bobina	Ø del tambor	45 mm
	Ø de câble (préconisé)	Cable-Ø (recommended)	Seildurchmesser (empfohlen)	Ø cavo (raccomandato)	Ø del cable (recomendado)	5 mm
	Longueur de câble (possible)	Cable length (possible)	Seillänge (möglich)	Lunghezza cavo (possibile)	Largura del cable (possible)	12 m
	CRM câble (préconisé)	MBL of wire rope (recommended)	Bruchkraft Seil (empfohlen)	Caricamento di rottura del cavo (raccomandato)	Carga de ruptura del cable (recomendado)	1500 kg
	Charge minimum de fonctionnement	Min. load for the brake function	Mindestlast für Bremsfunktion	Carico minimo di funzionamento	Carga mínima de funcionamiento del freno	10 kg
	Longueur manivelle	Crank handle length	Kurbellänge	Lunghezza della manovella	Longitud de manivela	250 mm
	Rapport de réduction	Gear ratio	Untersetzung	Rapporto di riduzione	Relación de engranaje	1/3,5
	Nombre de points de fixations	Amount of fixing points	Anzahl der Befestigungspunkte	Quantità di punti di attacco	Cantidad de puntos de fijación	3
	Masse du treuil	Weight	Gewicht, ca	Massa dell'argano	Peso neto	3,0 kg

